

حيات

نسخه سی هبربرده ۱۰ غروشمیر .
سنه لکی پوسته ایله ۵ لیرا .
(اجنبی ملکاتر ایچین ۵ دولار) .

آونه واعلان ایشلری ایچین استانبول بوروسنه
مراجعت ایدیایر .
یازی ایشلرینک مرجی آنقره مرکزیدو .

آنقره ده استانبول جاده سنده آنقره
اداره خانه : معارف امینلکی یانده کی دائره

استانبول بوروسی :

استانبولده ، اداره . نانقسی داخنده کی دائره
تلفون : ۳۶۰۷

هیاته دایما هیاته... دنیایه راها جوقه حیات قاتالم!...

- نیجه -

۱ نجی جلد

آنقره ، ۹ کانون اول ، ۱۹۲۶

صافی : ۲

ایده رک مملکت عائد خسته لغری و تدوینی مشترکاً مناقشه لرینک فرصتی ساعیرینه ویرمشد.

بو قونفرده محلی تدقیق له مستند راپورلر منقشه ایدلر کدن سوکرا تشخیص ایدیلن خسته لغرک تدوینی حقنده مشترک تدبیرلر اتخاذ ایدیلر. سوکرا بوتون اجتماعی سعجیلر عینی اصول، عینی پرنسیب داخنده تدوی عملیه سنه کیریشمک اوزره هربری محلی تشکیلاتنک باشنه دونر.

بو دوامل و مطرد سسی آمریقا ده اجتماعیات عملیات ساحه سنده تطبیقی تسهیل آتش ویکرردور آچمشدر. بوکون محلی احتیاجلرک، خسته لغرک تدوینیله مشغول تشکیلاتلرک دوسیه لری، اجتماعیات عالم لرینک نظریه لرینی استناد ایتدیردکلری ک بو یوک دلیلر درر. جمعیتک خسته لغرینی علم کوزیله و اولچوسیه کورویور، اجتماعی تکامل و ترقیده اتخاذ ایده جکلری تدابیری مناقشه ایدیلر.

اجتماعی سسی بورودیکی یوله اجتماعیات ویردیکی اصول و تهقیقی آلیور، اجتماعیات ده اجتماعی سعیده اوکا ویردیکی وثیقه له استناد ایده رک یکی نظریه لر، یکی قیمتلر، یکی حکملر و بریور.

ال اله بوروبن بوایکی قوت جمعیت ده اجتماعی و اقتصادی حضور سزلنی ازاله یه و ده موقراسینک هر ساحه ده تطبیقی ایله جمعیت ده ها عادل بر نظام اجتماعی تأسیسه چالیشیورلر.

صیحه زکریا



ملی تجارت و قره دی

— ۱ —

اسقونظور عده لرینی هیچ اولمازده آتی آیه بمقام مالی بر

تجارتک ترقی و انکشافی «اعتبار» ده نیلن مئوی سرمایه نك وجودیله قائمدر. بوا ساسی مطلق اوله رق قبول ایتنک ایجاب ایدر. مبادله طریقله آچیلان ایلک تجارت دوره سنده بیله امنیت محصله سی اولان اعتبارک پک مهم بررول اوینادیفی ثابتدر.

اوتهدن بری جاری بردستوره کوره نقدیه مایه. سنک برده اعتباری سرمایه سی واردرکه بواو تاحرک درستیی، پیاسه ده کی معروفیتی، اشتغال ایتدیکی شعبه تجارت ده کی وقوف و اختصاصی، بجریکلیلکی کی کبی عامللرله اولچیلور و علی الا کثر مادی سرمایه سنک ایکی اوچ مثلنه بالغ اولور. بین التجار بوا اعتباره سرمایه هواسی دیرلر. فرنکار بونی «قره دی» کله سیله افاده

ایتمکده درلر. بر مملکتده قره دی اساساتی نه قدر کنیش اولورسه او مملکتده تجارت ده اوقدر ترقی و توسع ایدر.

تجارت اسکیدی کی بسیط قواعددن چقه رق وسائط فیه و صنایعیه ایله مرسوملاً متناسب ترقی ایتش و «فی» اولمشدر. کرک استحصالک، کرک اعمالاتنک تزیدی بولنرک پیاسه یه عرض و تکلیفی و اشتراسی غایت دقیق و فی بر طاقم قواعد تابع بولمقده در.

بالطبع بومعاملاتنک ناظمی اولان قره دی ده عینی صورته فنیلشمش و تجارت اقتصادیاتنک غایت مهم بر فصلی تشکیل ایتمشدر. دلیله بیلیرکه سوک زمانلرک انکشاف تجاریسی آنجق تجارت قره دیلری سیاه سنده ممکن اوله بیلمشدر.

یکی وجید اساسات ایله مبارزه اقتصادییه آتیلان و بوا ساحه ده ده حرب میدانلر نه کوستردیکی بسالت و شهابتی اثباته عازم بولنان یکی تورکیا جمهوریتی تجارت نظامی ده ترقیلره مظهر قیلقی ایتدیکی بوزمانده «ملی تجارت قره دی سی» نه سوک درجه اهمیت ویرسی الزمدر.

تورکیاده قره دی نه مرکز ده در؟

شوراسی اعتراف ایجاب ایدرکه ایوم تورکیاده کی قره دی سرمایه سی و قره دی اصولری ملی استحصالاتنک و ملی تجارتنک احتیاجاتی تطمین ایتکدن چوق اوزا قدر.

بوتدینک اسبابی آراشدیرره جق اولورسه ق ایکی مهم نتیجه قارشوسنده بولنور:

۱ — مملکتده طبیی سرمایه چوقدر. فقط بوکا مقابل متداول سرمایه محدوددر. اخراجات یاپدیغمن مملکتلر نه ده فضله سرمایه کلیدی کی هر تجارت مراکزی معاملاته مهم تأثیرلر اجرا ایدن بین الملل سرمایه ده آزالمشدر.

بعض حساباته نظراً قبل الحساب مملکت سنوی ۱۵، ۱۶ میلیون بین الملل سرمایه کلیر، بونک قسم اعظمی مملکتده قالیرایدی.

حرب عمومینک آوروپا اقتصادی عضوینده حصوله کتیرمش اولدینی اختلافات بوسرمایه یی تحدید ایتمشدر.

معامیه مملکتده یه خارجدن خیلی باره کلکده ایسه ده بو؛ آنجق اخراجات ماللرینک بدلی یعنی اسحصالده بولندیغمن مقدار محصولک مقابلدر. بناء علیه آز چوق مصرف مقابلی اولان بو سرمایه ملی تجارت سرمایه سنه مهم برشی ضم و علاوه ایدمه مکده در.

۲ — مملکتده معامله ده بولنان قره دی مؤسساتنک زمانک ترقیات و مقتضیاتنه انطباق ایدمه بیه رک قره دیلرینی اسکی وقید اصوللر دائره سنده تدویر ایتلیدر.

بوکا انضماماً اهانیزکده هنوز «اقتصادی» تصرفات اساسنه رعایت ایتدکلری ده مشهود اولمقده درکه بوده قره دی بخرانه اجرای تأثیر ایدن عواملدنر. مملکتنک جوهر و برکتلی سینه سنده مدخر بولنان دینه لر و منابع ثروتک استثنای ملی سرمایه نك و نتیجه سی اوله رق قره دینک ترایدینه یاردم ایدمه چکی

درکاردر. فقط بوا استثنایینی باشاره بیلیمک ایچون لازم کلن سرمایه یی نرهدن بولی؟

بو مسئله آیری بر بحث تشکیل ایتدیکی جهته صدممک خارچنده اولمق له برابر شوراسی قیدایتنک ایستزکه بوسرمایه خارجدن کله بیله چکی کی قسم اعظمی داخندن ده تدارک اولنه بیلیر. بونک ایچون اهانیزک «اقتصادی» تصرف اساساته رعایت ایتلری لازمدر. ده ها طوغریسی خلقه بوا اساساتی تلقین ایتنک رسمی و نیم رسمی تشکیلره مترتب بر بورجدر.

مملکتده قازانچندن آرتدیرانلرک اکثریسی باره لرینی یا املاک یاتیریر و یا خود کمر ویا صندوقه استیف ایدر.

برنجی شقده کی تصرف یه آز چوق برتصرف ایسه ده بزده طپراق کلری و بونک متممی اولان غیر منقول کلری غرب مملکتلر نه اولدینی کی تمامیه سیال و جوال بر ماهیت اراثه ایتدیکی جهته بو طرز تصرفدن، متداول سرمایه و قره دی بویوک بر استفاده تأمین ایدمه.

ایکنجی صورت یعنی کرلر ویا صندوقه باره ادخاری ملی اقتصادیات ایچون برچنایتدر.

واقعا هنوز بزده دیگر مملکتلر ده حتی قوموشومز بولغارستانده اولدینی قدر «تصرف» مؤنسه لری یوقدر. بوده مهم نقصاندر. بونقصاتی تلافی ایتنک اهم وظائفدنر.

بو ویدیه اول امرده دوشونیه چک شی بتون متفرق تصرف مؤسسه لرینک ناظمی و مدیریت اولقی اوزره بر «آنا» بانکه سی وجوده کتیرمکدر. فقط بورایه کلنجه یه قدر خلقه، الک اوفق تصرف مبلفنک عقیم طورهمقدنسه واردات کتیره چک بر بانکیه وضعی صورتیله هم کندی منفعتنه و هم ده مملکت اقتصادیاتنه خدمت ایتش اوله جنی مناسب صورته و متبادلاً تلقین اولملیدر.

اوله فرض و تخمین اولمقده درکه بزده بوضویرله طویلانجق اوافق تصرفلر مقداری هر حاله مهم بر قره دی مؤسسه سنک آناسرمایه سی تشکیل ایدمه بیله چک قدر چوقدر.

بومشله براساس، برپر و غرامدر. موقع فعلیه وضعی آز چوق زمانه محتاجدر. فقط حال حاضرده ملی تجارتی تضییق ایدن قره دی بخرانه ده ها عملی چاره لر بولقی ایجاب ایدرکه بومهمه ده مملکتده اوتهدن بری مؤسس اولوب تورکیا یوزندن مهم مقدارده باره لر قازانش مؤسسات مایه یه مودوع بروتیفه در.

ایضاح ایدم!

بوکون تورکیاده اجرای فعالیت ایدن بانکلرک کافه سنک معاملاتی آشانی یوقاری شودر:

۱ — مرهونات، ذی قیمت معادن و اجار، اسهام مقابل اقراضات، مودوعات مقابل حساب جازی، ۲ — امتعه اوزرینه آوانس، وثائق اوزرینه آوانس، و بونلره انضماماً محدود بر صورتده شخصی قره دیلر واسقونظورلر.

برنجی زمره ده کی مواد تجارت قره دیسی دکلدنر. بونلر عادی رهندر. بومعاملات بانکلرک رزیرقوسز

تأمين ايتدكلري كارلر جله سندنر. تجارته فائده لري
يوقدر .

امته (وثائق) اوزرينه آوانس؛ قره دي فرض
اولنقده ايسده بوفرضيه يالكز عنوانك دلالندن
نشأت ايدوب حقيقتده بونلرده عادي رهندر .
حتي عادي رهنندن دها شديد شرائطي داعيدر .
اوقدر كه پك باشي صقيلوبده چاره سز قالان تاجر
بيله بو واسطه به كرها مراجعت ايدر .

امته اوزرينه آوانس معاملاننده بزرده جاري
اصوله كوره مواد تجاريه دن بري بائنه به رهن اولنور.
بائنه كندى اكسپرلر واسطه سيله اومالك قيمتي
تقدير ايدر . (بو خصوصده بزرده كي اكسپرتزلرده
ايرجه شاين تقدير) بائنه بوتقدير اولنان قيمتك
ماله كوره يزرده اليسنه قدر بعضاً يتمش بشنه قدر
پاره اقراض ايدر. فقط بوتقديرده اومال بائنه نك
دولرينه نقل اولمليدر (نقل كيفيتي پك مهم مصارف
داعيدر) . بورج برمدت مينه طرفنده اوده نمديكي
تقديرده بائنه مالي هر قاچه بولورسه صاتار ... بو
رهن معامله سنك اكاوفاق صفحه شى دانشك اوزرينه
ييقيلان حساب سز مصرفلر داعيدر. ايرجه ده اقراض
اولنان مبلغدن سنه لك فائض وينه ايرجه ايلي
قوميسيون استيفا اولنور .

بو صورتله بزرده امته اوزرينه آوانس معامله سى
اجرت و مصارفى % ۱۸ قدر بر نسبت طوتاركه
تجارت ايجون بو مقدار پك غاليدر .
وثائق اوزرينه آوانس ده آرزوق بوطر زرده در.
بناء عليه بوايك معامله ي حقيق و تجاري قره ديلىر
اعدادينه ادخال ايتك طوغرى دكلدر . بونلر رهندر .
يالكز مروهون اشياى تجاريه در .

مؤسسات ماليه جه اصل قره دي يعنى كرك تجارت
و كرك صنايع سرمايه سنك ترايدنه يارديم ايدن قره دي
شخصي قره ديلىر ، اسقونطور و صوك زمانلرده ممالك
غريبه ده تجارته پك مهم يارديملىر طوتونان اخراجات
قره ديلىر ، و صنايع قره ديلىدر .

بزرده يالكز شخصي قره دي ايله اسقونطور معامله سى
يايلىقه در . اخراجات قره ديسى هنوز موضوع بحث
اولماشدر .

شخصي قره دي ، مالي مؤسسه لردن برينك تاجرك
معنوى سرمايه سنه اعتماد ايدرك او سرمايه نسبتده
يالكز امضا مقابلنده پارا اقراض ايتسى ديمكدر .
بزرده كي شكليله بو عاداتا بائنه نك اوتاجره توجه وعدم
توجه عامللرله اولجولن بوقره دي شوذنهيت تأثيريله
بيوك بروسعت اكتساب ايدميور . واقعا هر برده
شخصي قره دي غايت نازك و بائنه لرى صوك درجه
دوشوندرن بر كيقيدر . فقط غريده «بلاقو قره دي»
دويلن طرز اعتبارك جريانى ايجون فني ومضبوط
اصوللر وضع اولونديني جهته اورالرده دها مقيدبر
شكله ارجاع اولمشدر . از آن جله بائنه لرده بولنان
غايت قوتلى استخبارات شبكه لرى بياسه ده كي تاجرك
يالكز وضعت ماليه سنى دكل ايشده كي عوامل موقعيتنى
منتظم فيشلىر واسطه سيله تثبيت ايدرلر . اودرجه ده كه
بو دورلو فيشلىر اوتاجرك معاملانسه عايدك انچه

و تالى نقطه لرى بيله تثبيت ايتمشدر . بوندن
ماعدا ايرجه برده دفاتر تدقيق ، شبكه لرى واردركه
بلاقو قره ديدن استفاده ايتك ايسته بن و يا استفاده
ايدن تاجرك دفاتر و وثائق بو شبكه معرفيله صيق
تقتيش وقوتروله تابع طوتيلور وبوتون بو تدقيقات
وقوتروله محرم طوتلديني كي فضله اوله رق بائنه
وسائط استخباريه سندن مديونه استفاده تأمين ايدم.
بيله جك خصوصياتى ده اوكا بيلديرر . عاداتا اوكا
رهبرلك ايدر .

بوسايه ده اورا بائنه لرنده «بلاقو قره دي» مجهول
اوزرينه دكل معلوم و ثابت حكملر اوزرينه ايتنا
ايتديكندن عاداتا رهن مقابلي اقراضلر قدر امين بر
صورتده جريان ايدر .

آلمان بائنه لرينك بو خصوصده كي تشكيلاتي جدا
شاين حيرتدر . آلمان تجارتنك انكشافى اتحق بو
قره ديلىر فني برصورتده تعميسى سايه سندن ممكن
اوله بيلمشدر .

مملكتمزده هنوز شخصي قره دي بوقدر مضبوط
بردرجه به كلدكي جهته بوطر ز اعتبار - تعبير سرت
اولقه برابر - عاداتا كيفه تابع كي برشيدر . بزرده كي
مؤسسات ماليه ده كي استخبارات ايشلر بيله مشغول بولنان
شبكه ؛ ايشي فني و علمي برصورتده بائنه لرى جهته شخصي
قره ديلىرده بائنه لرى استخبارات هيئتلك توجهنه مظهر
بولنان محدود زمره لردن خارجه چيقميور .

مقصود سرك شخصي قره دي ناميله اوكنه كلنه
پاره اقراض ايتك اولمديني ايضاحه لزوم يوقدر
صانيرم! بويله بفرضيه كولونج اولور . دنك ايستركه
حد ذاتنده صوك درجه دقيق و نازك اولقه برابر
تجارت و صنايعك ترقيسنده پك بيوك تأثيرلر كوريلن
بونوع قره دي يي برآزده فاني شكله ارجاع ؛ ملي تجارت
و صنايعه دها مفيد اوله بيلملىرني تأمين ايتليدر بو
سايله ده ناموسلى مثبت و ايش بيلير شخصيتلره چالشمق
وموفقى اولق و بويله جه مملكه اقتصادياتى ايجون فائده لى
برعنصر اعدادينه كچمك فرصتى و يرلمليدر .

قره دينك ديكر برشكلي ده اسقونطور .
اسقونطور وعده لى بويله نك بدلى وعده سندن
اول معين بر بدل مقابلنده استيفا ايدم بيلدكدر .

تجارتك روحى اولان بو اسقونطور كيفيتي ديكر
مملكترلده معين قواعد تايعدر . حتى بر جوق
يرلرده حكومت بائنه لرى اسقونطور نسبتى تثبيت
واعلان ايدرلر . ديكر بائنه لرده بتون اسقونطورلر
حكومت بائنه لرى طرفندن قبول اولونان نسبتلره كوره
تنظيم ايدرلر .

تجارتك اساسى ، سرعت و اعتبار اولديندن و پشين
پارزه بيله ايش كورمه نك كرك سرعت و كرك اعتبارى
ترييدايدر عوامل اولمديني نظر دفته آلنيرسه اسقونطور
معاملاتك اهميتي درحال آكلاشيلر .

توركيه دولتى مؤسسات مليه سى اسقونطور عملياتى
بايقده درلر . فقط بو اسقونطورده غايت طار بر
دائرة ايجنده دونمكده در .

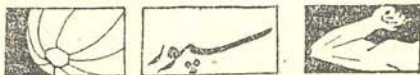
بوندن ماعدا توركياده اجراى فعالات ايدن قره دي
مؤسساتى اسقونطور مدترنخده على الاكثر ۳۱ كونه

حصرايدوب فضا وعده لى سندنلر قيرمقدن اجتناب
ايدرلر .

اسقونطورلك بو شكلى تجارتي تشويق ايدم جك
ماهيته دكلر . بالخاصه بزرده استحصال موادينك
برجوعى چفتيجيه و ياربرنجى طوپلايجى اللره آوانس
و برمك صورتيله اشترا اولنه بيلير . توتون ، آفون ،
پاموق كي مهم اخراجات ماللر بزرده بوطر ز جاريدر .
قيرمقلى اعتباريله مهم سرمايه لره احتياج كوسترن
بو موادك پشين پاره ايله تدوير اولملىرنيك امكانى
يوقدر . قره دينك بوراده مهم بر تأثيرى اوله جنى
شبهه سزدر . حالوكه زرعيات موسمندن حصا دوخته
قدر اقلى آلتى آي زمان واردر . بو مدت طرفنده
تاجر متاديا آوانس و يا قاپارو كي مبالغ تسويه سنه
مجبور دركه بونى يالكز كندى سرمايه سيله ياپا مايه جنى
جهته بالضروره استقراض چاره سنه باش اورير
و بويله ويرر . شو قدركه بو بويله لرك بر ايشه
يارامسى ايجون بائنه لره اسقونطور ايدملر ضروريدر .
بائنه لرنه بايت ۳۱ كونه وعده لى سندان قبول ايتدكلرى
جهته بصورتله يادقلىر يارديمك محدود بر ساجه به
محصور قالير .

كندى مالي و مؤسساتلر نژنده دها واسعه قره ديلىر
نائل بولنان خارج ارباب تجارتي بزم تجارلره جدى
صورتده رقابت ايتدكلرى كي مال فيآئنده عامل
اولورلر . بو اعتبارله اسقونطور وعده لرينك هيچ اولمازسه
آلتى آي تمديدى خصوصى تأمين ايتليدر . بو اوقدر
مهم بر مسئله دركه هان حل اولمازسه ملي تجارتنك
سرعتله ترقيسنى اميد ايتك متعسر اولور .

غالب بخيار



سپور قلوبلرى

اداره مطلقه و مستبده هر نوع اجتناعلره مانع
اولديغندن ، اودورلرده هر نه سبيله اولورسه اولسون
اوچ بش كشينك برآرايه كلسى ، سياسى ، علمى ،
اجتماعى ، ادبى بر مسئله حقتده تعاطى افكار
ايتسى حتى ساده جه كولوب اكلنمى ممنوع ايدى .
پادشاهلر تغلبنى مشروطيت صارسدى ، ملتده اجتماعى
حيات باشلادى ، عيى غايه ، عيى امل تعقيب ايدن
انسانلرك برآرايه كلسنه امكان حاصل اولدى . حريتك
نعمتلردن استفاده ايديلدى . كولك بزنده ملت حياتى
بهاسنه بر حمله ده سلطانلرى باشندن آندى و كندى
مقدراتنه صاحب اولدى . مدنى قانونلر ، اوكا دنيا نك
الك مترق ملتلىر كي ياشامق حقى و يردى . جمهوريت
پرنسپلرينه صادق اولان انسانلر ايتدكلرى كي
طوپلانيور ، كوروشور ، قونوشور ، مملكه ك سلامتى
ايجون هر كس دوشونديكى سويله بيلير . آخرك
حضورينى اخلا ايتمه ك شرطيله خلق ديله ديكي كي
طوپلانيور . بو اجتماعلر منافع عموميه به خادم ايسه